Nr. 156
12. Jahrgang

November 2011
www.5w-info.de

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?
in Schnarup-Thumby und Struxdorf

Dänische Traditionsgerichte gekocht
Motto: Julefrokost

Sydslesvigsk Forenigen und der Ortskulturring Schnarup-Thumby luden erneut zum beliebten Kochen dänischer Traditionsgerichte in die alte Schule Thumby ein. Wieder einmal gab es mehr Bewerber als Plätze, denn das Kochen unter der bewährten Leitung von Anna Grete Jensen (rechts im Bild), gut organisiert von Volker Bock (links im Bild), erfreut sich nach wie vor größter Beliebtheit und die begrenzte Anzahl von Plätzen war wieder einmal schnell vergeben. Das Motto diesmal: Julefrokost. Das ist ein reichhaltiges mehrgängiges Mittagessen, fester Bestandteil der dänischen Advents- und Weihnachtszeit. Da das Essen aus vielen Gängen besteht, muss es auch von vielen Personen vorbereitet werden. Also ideal für die vierzehnköpfige Gruppe, die es kaum abwarten konnte, die Schürzen umzubinden und die Ärmel aufzukrempeln.

Zunächst stellte Anna Grete die Rezepte vor: Leverpostej (Leberpastete), Æbleflesk (Apfelspeck), Ribbensteg med sprød svær (Krusten-

weiter auf Seite 2

Auch wenn es jetzt schon über die Jahre 17 derartige Veranstaltungen gegeben hat, waren sich alle einig: Es muss eine Nummer 18 geben! Diese wird für das Frühjahr 2012 anvisiert. Das Motto ist auch schon gefunden: Gerichte mit Hackfleisch. Wir sind gespannt auf Anna Gretes Kochideen und freuen uns darauf!

Ulrich Barkholz

Motto: Julefrokost

Fortsetzung von der Titelseite

braten), Rødkål (Rotkohl, dänische Art), Medisterpølse (dän. Bratwurst) und weitere Gerichte und Nachspeisen sollten zubereitet werden. Nachdem die Frage „Welche Team macht was?“ geklärt war, machten sich alle mit viel Freude und Elan an die Arbeit und nach etwa anderthalb Stunden füllte sich der Esstisch mit den leckersten Speisen.

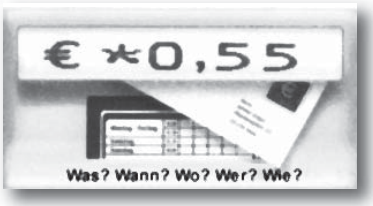
Ein Fläschchen Wein wurde mit einem kräftigen „Skål“ geköpft, bevor es in gewohnt heiterer Stimmung an die Verkostung ging. Bei den meisten Speisen war man sich einig, was den Wohlgeschmack anbetraf, lediglich beim Julekål (Weihnachtskohl: Ausgewrungener gekochter Weißkohl mit Sahne, durch den Fleischwolf gedreht, mit Zucker und Zimt) bevorzugten es einige Teilnehmer doch, Zucker und Zimt wegzulassen. Absoluter Hit war die Nachspeise „Ris à l’amande“, ein Michreis mit Vanille, gehackten Mandeln, Sahne, Zucker und Kirschsoße. Hier waren sich alle einig: Mmm, det er lækkert!

Hecker
Dorfstraße 6 · 24401 Boelschuby
Ihr Bäcker-
Probieren Sie unsere ersten Stollen, Weihnachtspuppen, Marzipanfiguren, Lebkuchen, und leckeren Plätzchen.

Telefon: (04646) 873, Fax 1297
e-Mail: Hecker-Boeel@t-online.de

Kleinanzeigen

*Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal nur*



1 gr. Karton **Stofftiere**, 2 **Schulranzen**, versch. **Kinderbücher**, 1 **Harry-Potter-Puzzle**, 1 kl. **Kinderstuhl**, 3 Paar **Gummistiefel** Gr. 35/37, 1 **Schreibtischstuhl**, 1 kl. **Wandregal**, Sachen von **Diddl**, 1 **Erni**- u. 1 **Bert-Puppe**, 4 **Wandbilder**, **Ü-Ei-Figuren** günstig zu verkaufen. Tel. 04623/1554

Junge **Sommerkatzen** (getigert und schwarz) in liebevolle Hände abzugeben. Tel. 04623/7176

Die nächste 5W-Ausgabe ist die

Weihnachtsausgabe

Gerne nehmen wir Ihre Weihnachtsgrüße in unser 5W-Weihnachtsheft auf!

Bitte beachten: Redaktionsschluss ist bereits am

Freitag, 2. Dezember

Bitte nehmen Sie rechtzeitig mit uns Kontakt auf. Danke, Ihre 5W-Redaktion

Sudoku

	9		3	4				2
2		6						
	3	4						6
				5		7	3	
5		3		9		8		
					1	6		
		1	7		8			
						9		
8	5							

Gut erhaltenes **Gästebett** sowie **Klapprad** 20“ (voll gef.) zu verschenken. Tel. 04623/1061

Süße ca. 9 Wochen alte **Perser-Mix Katze** (weibl.), schw./weiß, entwurmt, in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 04623/189980 oder 0171/2415143

Sudoku-Lösung aus dem letzten Heft:

5	7	9	6	8	4	1	2	3
1	2	8	3	9	7	5	6	4
4	3	6	5	1	2	7	8	9
8	4	5	1	3	6	2	9	7
2	6	7	4	5	9	8	3	1
9	1	3	7	2	8	4	5	6
3	8	2	9	7	1	6	4	5
7	5	4	2	6	3	9	1	8
6	9	1	8	4	5	3	7	2

Kirchliche Nachrichten

Evang.-luth.
Kirchengemeinde
Thumby - Struxdorf

Engel des Lichts

Hast du den Engel des Lichts gesehen
Sanft streift er durch die Nächte der Welt
Legt hier seine Hand auf ein Stöhnen
Blickt dort voll Erbarmen
der Angst in die Augen
und sagt in den Schrei der Verzweiflung
sein lichtendes Wort

Hast du den Engel des Lichtes gesehen
Hier war er
und dort
Und doch überall

Er streift durch die Nächte der Welt
und gräbt
in die Finsternis
tief den Samen des ewigen Morgens

Hast du den Engel des Lichtes gesehen
Er trägt deine Nacht in den Händen.

Dieses Gedicht von Annette Soete spricht von einer Wirklichkeit, die unsichtbar ist, und doch von Menschen erfahren werden kann. Es gibt Menschen, denen es vergönnt ist, Engel sehen oder wahrnehmen zu können. Durch die Engel tritt das Geheimnisvolle in unser oft so oberflächliches Leben ein. Die Vorstellung, dass jeder von uns einen Schutzengel zur Seite hat, ist weit verbreitet, in vielen Religionen. Ein Engel, der uns auf allen Wegen begleitet, von der Geburt bis zum Tod und über den Tod hinaus. Eine stärkende und tröstliche Vorstellung.

Die **Gottesdienste zum Gedenken unserer Verstorbenen des vergangenen Jahres** sind am **13. November um 10.00 Uhr in Thumby,** und am **20. November um 10.00 Uhr in Struxdorf.** Im Anschluss an die Gottesdienste wird jeweils am Ehrenmal auch der Opfer der Weltkriege gedacht und zugleich der Opfer von Gewalt und Krieg bis heute, die Bürgermeister unserer Dörfer werden dort sprechen.

Dazwischen gibt es noch den **Buß- und Bettag (Mi, 16.11., Thumby, 19 Uhr)**, ein kirchlicher Feiertag, der einen ganz eigenen Akzent im Kirchenjahr setzt. Die Überschrift lautet in diesem Jahr: „Fesseln und Verstrickungen lösen – Sich stärken lassen“. Eine Form der allgemeinen Beichte und eine Abendmahlsfeier gehören zum Gottesdienst. Diese Feier will helfen, Altes und Belastendes hinter sich lassen zu können.

Am **Donnerstag, den 17. November** trifft sich der **Offene Gesprächskreis** im Gemeindehaus Thumby (20 Uhr). Beschäftigen wird uns die Frage: Was bedeutet „Ewigkeit? Gern können noch welche dazu kommen, auch einfach mal zum Reinschnuppern.

Am **Freitag, den 18. November** ab 19.00 findet wieder einmal ein **Spieleabend** für alle im Gemeindehaus Thumby statt. Joachim Wohlerdt hat wieder die Qual der Wahl, aus seinem großen Fundus eine Anzahl Spiele auszusu-

NATURHEILPRAXIS
Britta Marquardsen
Heilpraktikerin
Ohrakupunktur - Reiki - Bachblütentherapie
Glücksburger Str. 9 • Satrup
Tel. 0178-3579443 • 04633-360 (tags)

Café Krog
Blick auf die Schlei
Kaffee, Kuchen, Kunst und mehr
Kirchenholz 13 · 24897 Ulsnis
Tel.: 0 46 41 - 989 00
Fax: 0 46 41 - 98 90 29
www.cafe-krog.de
Montag Ruhetag
tägliche Öffnungszeiten 9.00 - 19.00 Uhr

Wir machen
Betriebsferien
vom 18.12.11 bis einschließlich dem 02.02.12.
Im Februar haben wir Fr, Sa, u. So geöffnet, bevor im März wieder unsere gewohnten Öffnungszeiten gelten.

chen, die in verschiedenen Zusammensetzungen gespielt werden können. Auch Neuheiten werden wieder dabei sein.
Dann ist der **1. Advent** da (27.11.11), **um 10 Uhr feiern wir Gottesdienst in Thumby**, um die schöne Vorbereitungszeit auf Weihnachten bewusst zu beginnen.
Die **Seniorenadventsfeier** findet erstmals für alle Struxdorfer und Schnarup-Thumbyer Bewohnerinnen und Bewohner ab 60 Jahren zusammen statt. Am **Donnerstag, den 8. Dezember um 14.30 Uhr** geht es im Dörpskrog „Zur Kastanie“ los. Geboten wird ein reichhaltiges, buntes Programm mit Musik und Texten, Singen und Geselligsein bei Kaffee, Plätzchen und Rosinenstuten. Die Kommunen und die Kirchengemeinde laden gemeinsam herzlich dazu ein! Bitte geben Sie bei mir bescheid, wenn Sie eine Mitfahrgelegenheit wünschen (Tel. 380)! Wir werden es einrichten, dass Sie abgeholt und nach Hause gebracht werden.
Herzlich grüßt: Ihr Pastor

Christoph Tischmeyer

Amtshandlungen:

Wir haben Abschied genommen von:
Erna Lorenzen, geb. Börnsen, Hollmühle 3, Struxdorf; 86 Jahre

Ihre Goldene Hochzeit haben gefeiert:
Dietmar & Jutta Scholz, geb. Remus, Kallesdamm 16, Struxdorf, Kirchliche Feier am 23.10.2011 in Struxdorf

ZIMMEREI
Ingo Dietz
Zimmererarbeiten aller Art
• Dachstühle • Akustikdecken
• Carports • Fussbodenverlegung
• Innenausbau • Fenster und Türen
Ekeberg 4
24891 Struxdorf
Tel: 04623-7395
Mobil: 0179-1907050
Mail: ingo-dietz@t-online.de

KREUZREGION ANGELN
Böklund Uelsby
Satrup Havetoft
Thumby-Struxdorf

Stille & Meditation

Angebote in der Kreuzregion Angeln und darüber hinaus

Pastor Christoph Tischmeyer, Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby, Tel.: 04623 – 380 E-Mail: christophtischmeyer@gmx.de Internet: www.stille-und-meditation.de

Offene Meditationsgruppe - Wege zur inneren Quelle
(Ankommen – Körperwahrnehmung - 2x 20 Minuten Sitzen in der Stille – dazwischen Bewegung – Schluss mit Lied, Gebet und Segen); Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, jeweils donnerstags, 18 bis 19.00 Uhr; mit P. Chr. Tischmeyer, am 17. November, 15. Dezember 2011 und 19. Januar 2012 – offene Gruppe, ohne Voranmeldung

TAIZÉ-Andachten in der Jakobus-Kirche Uelsby (mit P. Chr. Tischmeyer):
Zur Ruhe kommen. Sich nach innen wenden. Mit meditativen Gesängen aus Taizé und stiller Zeit.
freitags, 20.00 Uhr am 2. Dezember 2011 und 13. Januar 2012

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43 ***24405 Mohrkirch***
Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00

Der Sozialpsychiatrische Dienst • Kreis Schleswig-Flensburg • Fachdienst Gesundheit
Moltkestr. 22-26 • 24837 Schleswig • Tel. 04621/810-57
Beratung, Hilfen und Informationen – kostenlos • unabhängig • vertraulich
für Menschen mit Behinderung: Frau Käufer (04621/810-36)
für Menschen mit psychischen Erkrankungen: Herr Seemann (04621/810-34)
für Menschen mit Suchterkrankungen: Frau Medau (04621/810-35)
Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstr. 38, Zi. 309/310: Frau Medau (0461/16844-819)
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

REIFENHANDEL
RINGSLEBEN
...mit Service vertraut!
Freitags! HU/AU
0 46 41 - 98 89 56
www.reifenhandel-ringsleben.de

Werkstatt · Ersatzteile · Zubehör
...beim Reifenhandel!
Inhaber: Knud Ringsleben • Norderbrarup
RINGSLEBEN
AUTOTEILE & KFZ-SERVICE
0 46 41 - 986 99 +
Durchwahl: Autoteile: - 14 · Werkstatt: - 16

Startprobleme?
Batterietest!
Räder • Autoservice • Tuning • Ersatzteile • Zubehör
Wir kümmern uns um Sie!
Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Wärme- und Klimatechnik
Udo Zielke
Meisterbetrieb
Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen
Planung ● Ausführung ● Wartung ●
Kundendienst ● Notdienst
24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Pilgerweg mit Eseln
Verbindend

Nach zweijähriger Pause veranstaltete unsere Kirchengemeinde wieder einen Pilgerweg mit Eseln. Nach einer Andacht in der Struxdorfer Sankt Georg Kirche machten sich 78 Menschen – darunter viele Kinder und Jugendliche – und zwei Esel auf den Weg nach Schnarup-Thumby. Pünktlich zu Marschbeginn setzte der Nieselregen ein und blieb bis zum Schluss ein treuer Begleiter. Doch dieses Handicap vergrämte keinen der Teilnehmer.

Jonas Wohlerdt (fast neun), der bereits einen Eselsführerschein besitzt und an einem Nachmittag im Monat seine Liebe zu zu den langohrigen Grautieren auf der Eselskoppel an der Schlei auslebt, führte den etwa 20-jährigen "Sultan", der geschlechtskorrekt eigentlich "Sultanine" heißen müsste. Sein Kollege "Willi“ – etwa sieben Jahre älter – folgte mit anderen Führern. Die Reitsitze auf den Eseln waren ebenso beliebt wie die Kopilotenplätze an den Führungsleinen der Vierbeiner.

Dank der Hilfe der Pfadfinder, die den Weg in Warnkleidung absicherten und durch Funkgeräte ständig miteinander in Kontakt waren, verlief der Pilgerweg ohne Zwischenfälle. Ziel war die St. Johanniskirche in Thumby, in der noch eine kurze Schlussandacht vor dem gemeinsamen Abschlussessen stattfand.

"Wir haben in unserer Gemeinde zwei schöne Kirchen. Die kann man durch einen solchen Pilgerweg wunderbar miteinander verbinden", erklärte Pastor Christoph Tischmeyer. Es sei außerdem schön, sich als Gottesdienstgemeinde zu bewegen und sich dabei bewusst zu sein, dass man sich immer wieder auf den Weg machen müsse. Das erzeuge das notwendige Gefühl, dass man gemeinsam auf dem Weg sei – alle Generationen zusammen und keiner allein. Die Esel seien ein reiner Anreiz für die Kinder, die reiten oder führen könnten, so Tischmeyer.

FZ Mohrkirch – Alte Schule
Feste aller Art

Als Geschichte zum Thema brachte er die Legende vom heiligen Martin, der zwar auf einem Pferd und nicht auf einem Esel nach Amiens eintritt und dort seinen Mantel mit einem Bettler teilte. Doch die Geschichte passte gut in die Zeit, da dieser Martin der Ursprung der Laternenumzüge in der Herbstzeit ist.

Auto Petersen
Kfz-Meisterbetrieb
Flensburger Str. 37 / 24986 Satrup
Tel. 04633 / 967939 Fax. 967266
Mail. AutoPetersen@t-online.de

Meisterhaft auto reparatur

Reifenwechselmonat November

Räderwechsel Sommer auf Winterreifen (auf Felge)	nur	15,00 €
Räderwechsel mit auswuchten (4 Stk Stahlfelge)	nur	25,00 €
Reifeneinlagerung (4 Stk pro Saison)	nur	20,00 €
Reifeneinlagerung mit Felgenreinigung (4 Stk)	nur	30,00 €
Reifengasfüllung (pro Rad)	nur	2,50 €

Auf alle
Cartechnic Scheibenwischer
20 %

Winterreifen zu Internetpreisen

Vom Fachmann montiert und ausgewuchtet

Kühlerfrostschutz wechseln inkl. Frostschutz **25,00 €**

12 Punkte Winter-Check **14,95 €**

DEKRA Jeden Mittwoch 14:00 Uhr 59,50 €
Voruntersuchung immer kostenlos.

www.autopetersen.de

Feuerwehren der Gemeinde Struxdorf

Brandschutztipps

Weihnachten, in der Wohnung, im Haus duftet es nach Leckereien die es in der Advents- und Weihnachtszeit gibt. Weihnachten ist die Zeit der Ruhe und Besinnung. Damit dies auch für Sie so bleibt und es nicht zum Fest des Grauens wird, geben wir von der Feuerwehr einige Tipps.

Adventszeit

- Adventsgestecke und -kränze mit echten Kerzen sollten immer auf einer nicht brennbaren Unterlage stehen.
- Achten Sie darauf, dass die Flamme der herunterbrennenden Kerze nicht an einen Zweig oder sonstige Dekoration gelangen kann.
- Gardinen und andere brennbaren Gegenstände dürfen nicht in der Nähe der Kerzen sein. auch bei einem Windstoß durch Zugluft muss das gesichert sein.
- Lassen Sie Adventsgestecke mit brennenden Kerzen niemals unbeaufsichtigt.

Weihnachtsbaum

- Achten Sie auf sicheren Stand des Weihnachtsbaumes.
- Halten Sie Kerzen von Gardinen fern
- Benutzen Sie am Weihnachtsbaum besser elektrische Kerzen.
- Wenn Sie dennoch auf echte Kerzen nicht verzichten möchten, achten Sie auf herunterhängende Zweige und Dekorationsmittel das brennbar sein könnte.
- Blasen Sie Kerzen unter aller Vorsicht aus, benutzen Sie besser einen Kerzenlöscher.
- Die Gefahr von brennenden Bäumen erhöht sich mit der Trockenheit des Baumes

Sollte es dennoch zum Ernstfall kommen, erst Notruf 112, zu Ihrer Sicherheit

Türen geschlossen halten und Gefahrenbereich verlassen.

P.S.: Geschenktipp von der Feuerwehr: Rauchmelder

Klaus Peter Andresen
Frank Majer

Angeliter Tischlerei

Jens Prüß

Büro in Uelsby:
Dorfstraße 6
Tel. 04623/183956
Fax 04623/183957

Werkstatt in Uelsby:
Böklunder Str. 1
Mobil 0171/1046580

Holztreppen
Fenster und Türen
aus Kunststoff + Holz
Fußbodenverlegung
Trockenbau
Küchenbau
Möbelbau

Kirchenvorstand

Einladung zum Plätzchenbacken

Alle Kinder aus Schnarup-Thumby/Struxdorf, die Lust haben, mit uns Plätzchen auszustechen, sie zu verzieren und natürlich auch zu probieren, sind am **6. Dezember ab 15 Uhr** herzlich in unser Gemeindehaus in Thumby eingeladen. Mitzubringen sind eine Teigrolle, eine Schürze und eine Dose (für die Plätzchen, die eventuell noch übrig sind).

Tine Kracht
Birte Munnecke

AWG Schnarup-Thumby

Baum wird aufgestellt

Auch in diesem Jahr spendet die Allgemeine Wählergemeinschaft Schnarup-Thumby einen Weihnachtsbaum, der am Freitag, 25. November, um 16 Uhr auf dem Platz vor der alten Thumbyer Schule aufgestellt wird. Wir freuen uns wieder über Publikum! Für's leibliche Wohl ist gesorgt.

Andreas Bonde

Dörpskrog "Zur Kastanie"

René und Henriette Finger

Schnaruper Str. 2 • 24891 Schnarup-Thumby
Tel 04623/290 • Fax 180644
www.zur-kastanie.de • kontakt@zur-kastanie.de

Täglich ab 17 Uhr geöffnet
und sonntags ab 10.30 Uhr, mittwochs Ruhetag
Familien- und andere Feiern in schönem Ambiente

Flohmarkt am 27. 11. ab 9 Uhr

Silvesterfeier

Musik,Tanz, Büfett, Getränke inklusive
Für nähere Informationen bitte anrufen

Weihnachts-Frühschoppen am 2. Feiertag (26.12.) ab 10:30 Uhr

Probieren Sie unsere regionale Küche.
Natürlich richten wir auch gerne
Feste und Feiern für Sie aus!
Auch Catering für Ihre Feste zu Hause!

Schnelleres Internet jetzt verfügbar
Info-Veranstaltung für Bürger

Gemeinsam mit den Ämtern Hürup, Mittelangeln und Langballig und gefördert mit Mitteln der Gemeinden und des Landes Schleswig Holstein stellt die Innofactory GmbH auch in Schnarup-Thumby für die unterversorgten Gebiete schnelle Internetzugänge zur Verfügung.

Die Innofactory GmbH wurde durch 15 Gemeinden der Ämter mit der Breitband-Erschließung der unterversorgten Gebiete der drei Amtsbereiche beauftragt. Innofactory hat ihren zentralen Sendestandort in Winderatt bereits in Betrieb genommen. Den privaten Haushalten und Gewerbe- und Industrieunternehmen stehen somit auf Grundlage von Funktechnik Internetzugänge zur Verfügung.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen, sich auf der

LNet-Informationsveranstaltung am Montag, den 28.11.2011 um 19.30 Uhr,im Dörpskrog „Zur Kastanie“, Schnarup-Thumby

umfassend zu informieren. Bei Bedarf können sich die Bürger auch von Mo.-Fr. 9.00 – 19.00 Uhr unter 0291-1208980 oder service@lnet.net sowie www.lnet.net informieren.

Martin Thomsen

Herbstprogramm

der Gemeinde Struxdorf

19.Nov. **„Der Räuber Hotzenplotz“ im Studio Flensburg**
Beginn 14.00 Uhr, Einlass: 13.30 Uhr, eigene Anreise
Kosten: 8 €
Das so genannte Kinderstück der Niederdeutschen Bühne Flensburg ist nicht nur für Kinder ein Augen- und Ohrenschmaus!
Anmeldung solange der Vorrat reicht bei Silke Andresen, Tel. 1053

02.Dez. **Fahrt zum Weihnachtsmarkt auf Stockseehof**
Abfahrt: 9.30 Uhr vom Kiga, Kosten: 16 €
Wir wollen wieder mit dem kleinen Bus fahren und einen schönen Tag in gemütlicher Atmosphäre verleben.
Anmeldung bei Silke Andresen, Tel. 1053

06.Jan. **Spieleabend im Dörps- un Schüttenhus**
Beginn 19.30 Uhr
Joachim Wohlert stellt uns wieder neue Spiele vor, die wir dann auch ausprobieren dürfen und dabei sicher viel Spaß haben werden.
Anmeldung nicht nötig.

Kneipe,
Dörps- un Schüttenhus Hollmühle

Kleine Feiern und große Feste bis zu 150 Personen

Dienstags von 18:30 bis 22:00 Uhr
Sonntags von 10:00 bis 13:00 Uhr

Hollmühle 37 24891 Hollmühle
Telefon: 04623- 30 34 64 Handy: 0160 – 51 56 728

§

Frank R. Walter
Rechtsanwalt

Zulassung am Oberlandesgericht seit 1997

Interessen-
schwerpunkte

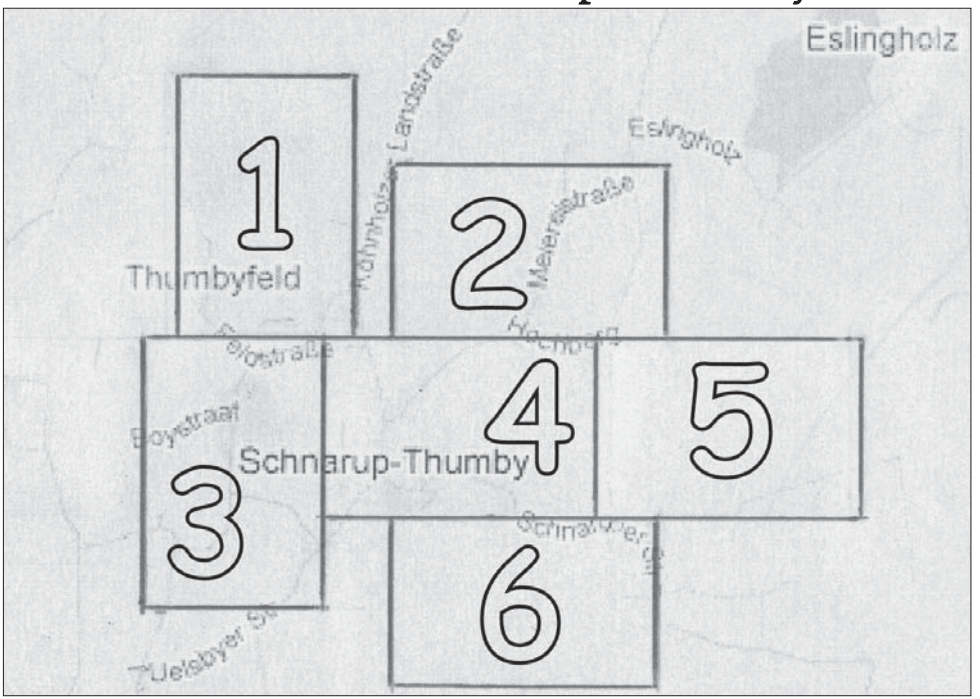
- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidungsrecht
- Verkehrszivilrecht

Vertrauensanwalt des
Automobilclubs von Deutschland

Kallesdamm 17 ▪ 24891 Struxdorf ▪ Telefon 0 46 23 – 18 90 47
Fax 0 46 23 – 18 90 48 ▪ Mobil 0172 – 3 11 29 31
E-Mail: rechtsanwalt.walter@online.de

Unsere Orts- und Flurnamen (Teil 2)

Die Flurnamen in Schnarup und Thumby



Als die Flurbereinigung von Schnarup und Thumby durchgeführt wurde, bat man mich im Jahre 1980 vom Amt für Land- und Wasserwirtschaft in Flensburg, die Flurnamen nach der neuen Feldereinteilung zu bearbeiten. Um die Bedeutung und Wertigkeit in kultureller Hinsicht festzulegen, hat Professor Kristian Hald mir seine Zettelkartei im Namenforschungs- Institut an der Universität in Kopenhagen zur Verfügung gestellt. Die Zettelkartei besteht aus Aufzeichnungen die Kristian Hald und zwei andere Studenten in den 30er Jahren gemacht haben. Die Studenten haben im Landesarchiv, Katasterämter und Kirchenbüchern im ganzen Landesteil Schleswig nach Flur- und Siedlungsnamen durchsucht. Unter anderem sind auch Gespräche mit dem damaligen Thumbyer Bürgermeister Carl Martensen über Namen in Thumby geführt worden. Die gefundenen Namen sind dann in Karteien, bestehend aus Zetteln nach Kirchspielen geordnet worden. Es war die Vorbereitung für eine Buchausgabe, ähnlich der, die schon für Nordschleswig vorliegt. Leider gibt es bis jetzt nur ein Buch über die Namen in Nordangeln. An Hand der Zettelkartei, älteren Karten im Katasteramt und der Nordschleswigschen Bücher zum Vergleich, habe ich dann die Namen für unsere Fluren ausgearbeitet. In den Folgeausgaben werde ich die Namen in sechs Abschnitten vorlegen. Die Abschnitte habe ich, wie aus der Skizze ersichtlich, aus der Flurkarte geschnitten. Die verwendete Flurkarte ist eine Arbeitskarte, in der auch Durchgestrichene, heute nicht mehr verwendete Namen, enthalten sind.

Volker Bock (Fortsetzung folgt)

GP Markt
GetränkePartner

GP Ihr Durstlöscher Satrup

Inhaber:
Thomas Andresen

Mühlenstraße 20
24986 Satrup
Fon (0 46 33) 96 70 30
Fax (0 46 33) 96 70 31

Flensburger Winterbock stark und frisch

20 x 0,33l 12,99 € plus 4,50 € Pfand

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.00 Uhr
(geändert) Samstag von 8.30 bis 13.30 Uhr

ASS Service Auto S'brarup
GmbH - Kai und Ralf Feddersen

Kfz-Meisterbetrieb
Gewerbestraße 17
24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 23
Telefax 0 46 41 - 24 24

Meisterhaft auto reparatur

Meine Werkstatt kann von A bis Z. Deine auch?

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter

Ständig preiswerte Marken-Winterreifen!

0 46 41 / 23 23

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

So, 13.11.11 10:00	**Gottesdienst zum Totengedenken** St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 14.11.11	Bücherbus: 11:15 Bellig; 11:35 Hollmühle; 15:10 Schnarup-Thumby; 16:00 Struxdorf, Kiga; 16:35 Ekebergkrug
Mo, 14.11.11	Schnarup-Thumby: **Sitzung der Gemeidevertretung**, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 16.11.11 19:00	Buß- und Bettag St. Johannis-Kirche/Thumby
Do, 17.11.11 14:30	Senioren Schnarup-Thumby: **Patiententestament**, "Alte Schule" in Thumby
Do, 17.11.11 18:00	Offene Meditationsgruppe Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 17.11.11 20:00	Offener Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Fr, 18.11.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Fr, 18.11.11 19:00	**Spieleabend für alle** Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Sa, 19.11.11 13:30	JKS Struxdorf: „Der Räuber Hotzenplotz“ Studio Flensburg
Sa, 19.11.11 20:00	**FFW Ekeberg: Verspielen** Dörps- un Schüttenhus
So, 20.11.11 10:00	**Gottesdienst zum Totengedenken** St. Georg Kirche Struxdorf
Di, 22.11.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Schnarup-Thumby Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Mi, 23.11.11 13:00	Senioren Schnarup-Thumby: Fahrt zu Jonny's Cafe "Alte Schule" in Thumby
Do, 24.11.11 14:30	Senioren Struxdorf : Spielenachmittag Claus-Brix-Haus
Do, 24.11.11 20:00	Bibelstunde Fam. Assenheimer, Thumby West
Fr, 25.11.11 16:00	AWG Schnarup-Thumby : **Weihnachtsbaum aufstellen** "Alte Schule" in Thumby
Fr, 25.11.11 17:30	Schützen Hollmühle: **Weihnachtsschießen**, Dörps- un Schüttenhus
Fr, 25.11.11 19:30	Sparclub Thumby: Ausbezahlen mit Essen und Tombola Dörpskrog "Zur Kastanie"
Sa, 26.11.11	**Struxdorf: Treibjagd**
Sa, 26.11.11 11:00	**Sozialtherap. Einrichtung: Basar** Fürst Ekebergkrug
So, 27.11.11 09:00	**Flohmarkt** Dörpskrog "Zur Kastanie"
So, 27.11.11 10:00	Gottesdienst zum 1. Advent St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 27.11.11 11:30	Diamantene Hochzeit von Hans & Hilde Bock, St. Georg Kirche Struxdorf
So, 27.11.11 15:00	**Struxdorf: Weihnachtsmarkt und Tannenbaum aufstellen** Claus-Brix-Haus
Mo, 28.11.11	Müllabfuhr "Grüne Tonne"
Mo, 28.11.11 19:30	**LNet-Informationsveranstaltung,** Dörpskrog „Zur Kastanie“, Schnarup-Thumby
Mo, 28.11.11 19:30	**Öffentliche Sitzung des Kirchenvorstandes** Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 01.12.11 14:30	**Landfrauen Ekebergkrug: Weihnachtsfeier** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Fr, 02.12.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Fr, 02.12.11 09:30	JKS Struxdorf: Weihnachtsmarkt auf Stockseehof, Kindergarten Struxdorf

Termine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine

Fr, 02.12.11 18:00	Redaktionskonferenz und Anzeigenschluss wwwww
Fr, 02.12.11 20:00	Taize - Andacht St.Jacobus Kirche/Ülsby
Sa, 03.12.11 20:00	**FFW Sruxdorf: Verspielen** Dörps- un Schüttenhus
So, 04.12.11 10:00	Gottesdienst mit der GottesDienstGruppe, St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 05.12.11 19:30	FrauenwerksGespräche Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Di, 06.12.11	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl., nur in Struxdorf Müllabfuhr Schwarze 4-wöch.
Di, 06.12.11 15:00	**Plätzchenbacken** Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 08.12.11 14:30	**Seniorenadventsfeier für Thumby und Struxdorf** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Sa, 10.12.11	Heute erscheint ein neues wwwww
So, 11.12.11 19:00	**Adventsmusik mit Chorgemeinschaft** St. Georg Kirche Struxdorf
Mo, 12.12.11	Bücherbus: 11:15 Bellig; 11:35 Hollmühle; 15:10 Schnarup-Thumby; 16:00 Struxdorf, Kiga; 16:35 Ekebergkrug
Mo, 12.12.11	**Schnarup-Thumby: Sitzung der Gemeindevertretung** Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 15.12.11 18:00	Offene Meditationsgruppe Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Do, 15.12.11 20:00	Offener Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus
Fr, 16.12.11	Müllabfuhr "Gelber Sack"
Fr, 16.12.11 15:00	**Weihnachtsfeier des Kindergartens**, St. Georg Kirche Struxdorf
So, 18.12.11	Schützen Hollmühle: **Siegerehrung Adventsschießen** Dörps- un Schüttenhus
So, 18.12.11 19:30	**Probe Sonntagssänger (mit Adventsfeier)** Dörpskrog "Zur Kastanie"

Landfrauenverein Ekebergkrug
Wichtiges Thema

Am Donnerstag, 13.Oktober 2011 trafen sich 60 Landfrauen und Gäste im „Bosna“ in Böklund. Die Vorsitzende Sunhild Andresen sagte bei der Begrüßung, es ist ein wichtiges Themas, was angesprochen wird.

Silke Christiansen gab einen kurzen Bericht über die Tätigkeiten der jungen Landbienen. Am 30. November 2011 ist der nächste Treffpunkt in Nübel. Das Thema ist „Schmuck“, wo auch die Landfrauen willkommen sind. Die neue Kreisvorsitzende Andrea Gosch Petersen stellte sich vor und lud zum Kreislandfrauentag in die Veranstaltungshalle „Casa-Cultura“ ein.

Nach einem Imbiss ergriff Monika Dittmer aus Rendsburg das Wort. Wir kannten sie bereits von einem anderen Vortrag „Erben und Vererben“, den sie sehr locker, manchmal humorvoll vortrug.

Aber diesmal war es ein ernsteres Thema.: „Vorsorgevollmacht-Betreuungsverfügung-Patiententestament“! Der Teilnehmerzahl folgend merkte man, dass doch großes Interesse bestand. Monika Dittmer verstand es, dieses doch sehr schwierige Thema mit einfachen Worten, oft auch mit selbst erlebten Begebenheiten, vorzutragen. Wenn auch der Vortrag recht lange dauerte, war es doch für so manchen Teilnehmer wichtig, über all diese Bestimmungen aufgeklärt worden zu sein. Um all die gesetzlichen Vorschriften besser zu verstehen, erhielt jeder Gast 30 Kopien, davon können acht Seiten als Urkunde verwendet werden. Brigitte Vogt dankte der Referentin und wünschte einen guten Heimweg.

Barbara Bartelsen

1.Weihnachtsmarkt in Struxdorf
Viele Angebote

Am ersten Advent findet der erste Weihnachtsmarkt in Struxdorf statt. Es wird viel Schönes angeboten: Magnetschmuck, Schmuck aus Stein und Leder, gemalte Bilder, diverse Karten, Kreuzsticharbeiten, Genähtes, Geschmiedetes, Vogelhäuser, Weihnachtsdeko, Holzbretter, Plätzchen…

Dazu gibt es Grillwurst, Pommes, Punsch und Kakao (auch als Tote Tante) bei der Feuerwehr, Stockbrot bei der Jugendfeuerwehr, Waffeln bei den Pfadfindern, Kaffee, Tee und Kuchen beim TSV sowie Schmalzbrote beim Kirchenvorstand.

Um 11.00 Uhr beginnen wir mit der Einweihung des schönen Buswartehäuschens.

Nachmittags um 14.00 Uhr wird der Tannenbaum vom Kindergarten geschmückt und vielleicht kommt ja auch der Weihnachtsmann…

Außerdem wärmen uns die Feuerkörbe und das Schmiedefeuer.

Wir sind alle bemüht eine angenehme Atmosphäre zu schaffen und hoffen, dass es viele genießen werden.

Dörte Truelsen und Silke Andresen

Reiner Dohme
Versicherungsmakler
- alle Versicherungsgesellschaften -
- Betreuung - Schadenservice - Tarifvergleich -
Schleswiger Strasse 76 • 24986 Satrup
Fon 0 46 33 - 1672 **Fax** 0 46 33 - 966 240
Mobil 0173 90 98 003
Email reiner.dohme@t-online.de

Basar-Treffpunkt
in der
Halle
Fürst
Ekeberg
Krug
am
26.
11.
von
11-18
Uhr
mit
Rübenmus
Musik+Kaffee
Sozialtherap.
Einrichtung
mit
Familienbetreuung

Senioren Schnarup-Thumby

Vollmacht, Verfügung, Testament

Während unseres letzten Treffens sprachen wir über Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patiententestament. Dieses Thema wollen wir am Donnerstag, 17. November intensiver besprechen. Entsprechende Vorlagen dafür sind vorhanden. Wir treffen uns um 14:30 Uhr in der alten Schule.

Am Mittwoch, 23. November, fahren wir dann in Privtautos nach Norstedt in „Jonnys Cafe“ zu einem Adventskonzert, dazu treffen wir uns um 13 Uhr an der alten Schule. Wer möchte noch mit dabei sein?

Im Dezember sind wir zur alljährlichen Adventsfeier in unseren Dörpskrog eingeladen. Darauf freuen wir uns und danken der Kirchen- sowie der politischen Gemeinde für diese Einladung. Wir werden diesen Nachmittag zum ersten Mal gemeinsam mit den Struxdorfer Senioren begehen.

Im neuen Jahr beginnen wir wie immer mit der Jahreshauptversammlung. Dazu finden wir uns am Montag, 23.01.2012 um 14 Uhr im Dörpskrog „Zur Kastanie“ ein. Nach der Versammlung wird es wie gehabt eine Kaffeetafel geben und danach erleben wir einen Diavortrag über Dubai und Oman. Dieser Vortrag wird von Brigitte und Hans-Jürgen Vogt aus Tolkschuby gehalten.

Anmeldung für den 23. November 2011 bitte unter 04623/306.

Eine schöne Zeit wünscht

Gerda Zielke

Sozialverband Satrup/Thumby

Krippenspiel

Am 6. Dezember treffen wir uns wieder um neun Uhr in der „Alten Schule“, um gemeinsam mit Ihnen zu frühstücken. Die Kinder aus dem Kindergarten werden uns besuchen und singen. Unsere Adventsfeier findet am 26. November in der Gaststätte „Satrup-Krog“ statt, Beginn um 15 Uhr. Gemeinsam wollen wir einen schönen Nachmittag verbringen und uns auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen.

Wir haben ein unterhaltsames Programm zusammengestellt: Gemeinsame Kaffeetafel, ein Krippenspiel mit den Kindern aus Havetoft, der Gesangsverein Satrup (von 1867 Gemischter Chor) sorgt für die musikalische Unterhaltung und Herr Fink unterhält uns mit Döntjes. Anmeldung bitte bis zum 22. November 2011 unter: 04633-967971, 04633-1346 und 04633-968422. Kostenbeitrag: für Mitglieder 8€, für Gäste 10€.

Wir laden alle Mitglieder und Gäste ein! Herzliche Grüße vom Vorstand!

Erna Anstett

seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup
Schulstr.

Süderbrarup
Holmer Str.

☎ 0 46 37 - 18 06

Imbiss Point Böklund

Schulstr. 1a 24860 Böklund

Inhaber: Fleischermeister Stephan Fischer

Anrufen - Bestellen

Tel. 04623/1313

Abholen - Geniessen

Unsere Öffnungszeiten

Täglich wechselnder Mittagstisch:
Montag bis Freitag: 11 bis 13.30 Uhr
Mittwoch bis Montag: 17 bis 22 Uhr
Dienstag Abend geschlossen
Kein Mittagstisch am Samstag & Sonntag

ANGELNER AUTO.eu HUUS

Inh. Simon Dreesen

EU-Neuwagen • Jahreswagen • Gebrauchtwagen

✓ Finanzierung / Leasing
✓ Ankauf gegen Barauszahlung
✓ Alle Fahrzeuge Werkstatt geprüft
✓ Fahrzeugvermittlung
✓ Hol- u. Bring-Service
✓ Alle Fzg. mit Garantie

Flensburger Straße 26a | 24986 Satrup | Telefon 0 46 33 / 968 909

www.angelner-autohuus.de | E-Mail: kontakt@angelner-autohuus.de

JKS-Ausschuss Struxdorf

Klettern in Altenhof

Gleich zu Beginn der Herbstferien machten sich 21 Struxdorfer auf den Weg nach Altenhof. Im Kletterwald angekommen wurden wir erst einmal ausgestattet mit Sicherheitsgurten und Helm bevor wir die Anweisungen erhielten, die wir beim Klettern beachten mussten.

Und dann ging es los! Wir hatten die Möglichkeit in10 Parcouren zu klettern, was einige auch geschafft haben! Von unten sieht es allerdings einfacher aus als von oben. Man ist sehr gut gesichert und kann sich darauf verlassen, dass der Gurt hält, sollte man ins „straucheln“ kommen. Doch trotzdem hatte ich etwas Angst, konnte aber nicht sagen wo vor. Nachdem ich mich getraut und den Parcours geschafft hatte, war ich richtig glücklich und auch ein bisschen stolz. Zugeben muss ich allerdings, dass ich über den zweiten Parcours nicht hinaus gekommen bin, aber immerhin soweit habe ich es geschafft. Es setzt einen auch keiner unter Druck oder belächelt einen, wenn man nicht weiter kann. Das Betreuerteam ist wirklich gut geschult, aufmerksam und aufmunternd! Meine Hochachtung gilt den Jungs, die den anspruchsvollsten Parcours geschafft haben. Dort musste man u.a. in 20m Höhe auf ein Fahrrad steigen, ein Stück fahren und wieder absteigen in der Höhe. Ich bekomme noch feuchte Hände, wenn ich daran denke!

Es war eine tolle Erfahrung und der Kletterwald ist wirklich empfehlenswert - auch nur zum Zuschauen, wenn man gar nicht klettern mag.

Silke Andresen

Ralph Rohmann

Dachdeckerfachbetrieb

> Neueindeckungen > Bauklempnerei

> Dachbezogene Holzarbeiten > Reparaturarbeiten

> Innenausbau > Carports

Ausackerbrück • 24986 Satrup • Fax 0 46 35 - 29 44 69
Mobil: 01 71 - 6 24 77 48

Wir möbeln sie auf !

Polsterei - Meisterbetrieb

Bezugsstoffe - Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren

24392 Süderbrarup - Große Straße 17
Fon: 04641 - 9050 Fax: 04641 - 9052
www . mende - raumausstattung . de

bioladen* Ringelblume
Tee Kaffee
Naturkosmetik Käse Wein Brot & Backwaren
Tiefkühlprodukte
Obst & Gemüse täglich frisch Milch & Joghurt
Fleisch Säfte
bioladen*Ringelblume Frauke Heimer Kappelner Straße 17 24392 Süderbrarup 04641.933793
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8 – 18.30 Uhr, Samstag 8 – 13 Uhr

Gemeindevertretung Schnarup-Thumby
Windkraftentscheidung

Bürgermeister Martin Thomsen lädt am **Montag, 14. November, um 19.30 Uhr** zur Sitzung der Gemeindevertretung Schnarup-Thumby in den Dörpskrog "Zur Kastanie" ein. Es stehen Beratungen und Beschlussfassungen über folgende Angelegenheiten an: Zustimmung der Gemeinde zur Erstellung eines Repowering Windparks, Stellungnahme zum Regionalplanentwurf mit Ausweisung von Eignungsflächen für die Windenergienutzung, Anschaffung einer Tragkraftspritze für die Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby, Genehmigung der bisher geleisteten über- und außerplanmäßigen Ausgaben, Verschiedenes.

Wir suchen dringend
für vorgemerkte, solvente Kaufinteressenten:
Häuser - Katen - Resthöfe
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie! Kostenlos und unverbindlich!
Ihr zuverlässiger Makler - seit über 40 Jahren vor Ort !
J.P. HENNINGSEN www.immobilien-henningsen.de ivd
Bahnhofstr. 9 24392 Süderbrarup Tel. 04641-3021 Fax: 04641-3723

Drachenbau auf dem Hof Scharrerie
Mit Futtersäcken und Maurerschnur

Am 18. Oktober um 13 Uhr trafen sich die Kinder und Jugendlichen in einer Halle in Scharrerie, in der sie Dieter Thiesen herzlich begrüßte. Er hatte einen Beispieldrachen, an dem er erklärte, woraus solch ein Drachen besteht. Man kann diesen Drachen aus ganz herkömmlichem Material bauen. Das Papier, in dem sich der Wind sammelt, wurde aus leeren Futtersäcken ausgeschnitten. Die Seile, die man für den Drachen braucht, ist Maurerschnur, aus dem Baumarkt. Der Schwanz des Drachens wird aus alten Zeitungen gefertigt und die dünnen Holzleisten für das Kreuz, das der Stabilität dient, wurde von der Leistenfabrik aus Schnarup-Thumby gespendet. Als dann alles besprochen wurde, fingen die Kinder und Jugendlichen an zu werkeln. Erst begann man mit dem Papier ausschneiden an. Man schnitt es drachenförmig. Dann baute man sich einen Rahmen und befestigte ihn auf dem drachenförmigen Papier. Man brauchte natürlich auch eine Schnur, an der man den Drachen steigen lässt. Und als letztes befestigte man den aus Zeitungsblättern gebastelten Schwanz. Bei den Arbeiten hat Dieter Thiesen und Helfer immer geholfen und ein Auge drauf geworfen, dass auch jeder Drache richtig wurde. Manch einer hatten seinen Drachen noch angemalt. Jeder hatte dann seinen Drachen, mit dem er dann auf die Koppel gegangen ist, um ihn auszuprobieren. Manch Drache konnte sich über einer halben Stunde in der Luft halten. Nachdem alle ihren Drachen ausgetestet hatten, gab es noch Saft, Kaffee und Kuchen, um sich zu stärken.

Jonas Zimmermann

FZ Mohrkirch – Alte Schule
Krämersteen 3 • Mohrkirch • An der L 23

Metallgestaltung Munnecke
Kunstschmiede
Bronze-Tafel-Guss
Schmiede seit 1850
Sonderanfertigungen
Restaurationen
Belliger Straße 7
24891 Struxdorf
Tel. 0 46 23/12 06
Fax 0 46 23/12 03
www.schmiedearbeiten.com

Umsorgt leben und wohnen im Alter

Seniorenzentrum
WOHNPARK
Harmonie

Seniorenzentrum Wohnpark Harmonie
Familie Berger, 24392 Süderbrarup
Information: Telefon 0 46 41 - 97 00 80
www.wohnpark-harmonie.de

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl
Elektrotechnik

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb

Meister Service
ELTKAUF

Gemeindevertretung Schnarup-Thumby

Vorabfrage: 7 zu 2 für Windanlagen

Ziemlich enttäuscht zeigten sich die Gegner der im Ortsteil Schnarup geplanten Riesenwindanlagen, dass dieses Thema bei der Sitzung der Gemeindevertretung Schnarup-Thumby nur in der Einwohnerfragestunde angesprochen wurde.

Bürgermeister Martin Thomsen stellte eine Entscheidung in der nächsten Sitzung am 14. November in Aussicht und bedauerte, dass in den Vorverhandlungen zwischen Investoren und Bürgern keine Annäherung zu erreichen war. „Schade, dass man sich nicht einig werden konnte“, meinte das Gemeindeoberhaupt.

Doch er gab im Vorfeld eine Tendenz der Abstimmung bekannt. Denn nach einer Vorababfrage würden sieben Mandatsträger für und zwei gegen die Errichtung der Windkraftanlagen mit einer Gesamthöhe von 150 Metern stimmen. Ein von der Gemeindevertretung initiierter Bürgerentscheid käme für ihn nicht infrage. Er sei gewählt worden, um Entscheidungen zum Wohle des Dorfes zu treffen und ließe sich dieses Recht aber auch diese Pflicht nicht aus der Hand nehmen. Er gehe aber davon aus, dass diese Entscheidung durch ein Bürgerbegehren angezweifelt werde.

Die Mitglieder der Bürgerbewegung zeigten sich von diesem Vorgehen enttäuscht. Um die gewählten Vertreter dennoch zum Einlenken zu bewegen, übergaben sie Unterlagen zu den Themen: überzogene Gewerbesteuervorstellungen, Wertminderung der Immobilien, Infraschall, Schall- und Schattenwurf.

Weiteres in Kürze:

– Mit dem Satzungsbeschluss wurde im Ortsteil Schnarup ein „Sondergebiet Holzverarbeitung“ im Bebauungsplan verankert. Dadurch erhält die Nordische Holzverarbeitung die Möglichkeit, eine zusätzliche Halle zu errichten.

– Zur Sicherstellung der Fördermittel sowie des Gemeindeanteils an der Breitbandversorgung des Amtes wird ein Vorkaufsrecht an den Anlagen der ausführenden Firma Innofactory im Grundbuch eingetragen.

– In der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung wird unter anderem über eine neue Tragkraftspritze für die Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby beraten.

Kartoffelhof Lausen

im Hofladen:

Verschiedene Kartoffelsorten vorrätig sowie Futtermöhren und Tannengrün

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 12.30 Uhr

24401 Böelkamp - Telefon 0 46 41 / 98 82 15 - Fax 98 82 70

JKS-Ausschuss Struxdorf

Tanzen macht Spaß

In diesem Herbst kamen Renate und Manfred Jensen wieder nach Hollmühle, um einen Tanzkurs anzubieten. Die Teilnehmer waren von jugendlich bis (schon länger) erwachsen. Am stärksten vertreten war Familie Petersen aus Arup mit vier Paaren! Gezeigt wurde Disco-Fox mit etlichen Drehungen und der langsame Walzer.
Die Fortschritte waren deutlich zu sehen, bestimmt auch auf dem Feuerwehrball?!
Weil viele Lust haben, (wieder) zu tanzen, kommen Jensens im März wieder zu uns.
Geplant ist ein Kurs über fünf Abende ab Freitag, den 2.März 2012, ab 19.00 Uhr für Jugendliche und ab 20.00 Uhr für Erwachsene.

Silke Andresen

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
MARKUS BESKIDT
Krankengymnastik • Massage
Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85
Kinesio-Taping
Akupressur
Krankengymnastik
Massage
Trainingstherapie
an **KG**-Geräten
Fango
Eisbehandlung
Stäbchenmassage
Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Craniosacral Therapie
med. Fußpflege
Solarium
Hausbesuche

HOPPLA
Der Eventausstatter
Wir planen für Sie !
Wir organisieren für Sie !
Wir bewegen für Sie !
Zelte, Ausstattungen, Hüpfburgen, Kinderaktionen, Motto-Events
Raiffeisenstr. 4 - 24986 Satrup - Tel 0 46 33 - 17 71
www.hoppla-satrup.de

Mobile Tischlerei
Tischlermeisterin Birgit Martius
Ekeberger Str. 4, 24891 Hollmühle
Mobil: 0162 – 2 06 54 18
Telefon: 04623 – 18 99 74
Reparieren statt wegwerfen
Montagen an Land und an Bord
fachgerecht, schnell, zuverlässig
auch bei „Kleinigkeiten“

Feuerwehr Struxdorf
125. Stiftungsfest

Letzter Samstag im Oktober: Wie immer findet unser Feuerwehrfest statt. Wie immer erwarten uns Live-Musik, Theatervorstellung und der DJ. Wie immer sind die Tische schön gedeckt und von den Struxdorfer Damen festlich geschmückt. Und wie immer klappt die Tischbedienung durch Katharina und ihr Team sehr gut. Ein Fest „wie immer“? Keineswegs!

Die Popband der Feuerwehr Böklund unter Leitung von Ulle Dittloff präsentiert ein schwungvolles und gekonnt abwechslungsreiches Programm. Es ist das 125. (!!!) Stiftungsfest der Feuerwehr Struxdorf. Ortswehrführer Frank Majer versteht es, kurz und prägnant mit den richtigen Worten durch den Abend zu führen. Die Struxdorfer Theatergruppe überzeugt mit bewährten SchauspielerInnen und überrascht mit tollen jungen Talenten. Es ist die letzte Spielzeit unter Leitung von Gisila und Peter Brauer, die diese Aufgabe seit 30 Jahren ausfüllen. Wir bedanken uns sehr herzlich für euer jahrzehntelanges Engagement! Mit einem plattdeutschen Grußwort lässt Bürgermeister Georg Lass das vergangene Jahr Revue passieren und regt die Wahl eines Gleichstellungsbeauftragten für Männer an – denn seit diesem Jahr sind insgesamt 12 Frauen mit von der Partie.

Und Calli „Bumm-Bumm“ Sievertsen überreicht der Feuerwehr ein Geburtstagsgeschenk: zwei große Fahnen für unser Feuerwehrhaus! Vielen Dank! Dann legt DJ Uwe Reimer auf – und es wird getanzt „bis der Arzt kommt“. Mit einer gekonnten Mischung aus alten und neuen Hits begeistert er Jung und Alt bis in den frühen Morgen.

Wir bedanken uns bei allen, die unserer Einladung gefolgt sind und freuen uns schon jetzt auf unser nächstes Fest.

Birgit Martius

Freiwillige Feuerwehr Struxdorf

lädt ein zum

Verspielen

am Samstag, den 03.12.2011
im Dörps-un Schüttenhuus in Hollmühle

Beginn um 20 Uhr

Auf die Gewinner warten Fleischpakete,
Präsentkorb und viele andere tolle Preise!!

Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir
uns freuen.

Ritter-APOTHEKE

Inh. Joachim Kempa

Glücksburger Str. 1 • 24986 Satrup
Tel.: 0 46 33 / 83 10 • Fax 0 46 33 / 18 74

Öffnungszeiten:
Mo: 7.45 - 20.00, Di: 7.45 - 20.00,
Mi: 7.45 - 18.30, Do: 7.45 - 20.00,
Fr: 7.45 - 18.30, Sa: 7.45 - 13.00

Wir wünschen viel Freude auf dem Satruper Weihnachtsmarkt

Impressum

Herausgeber: *Was, wann, wo, wer, wie in Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung e.V.*
Ulrich Barkholz (1. Vors.), Meiereistraße 13,
24891 Schnarup-Thumby, Tel. 04623-180014
Fax 180017, E-Mail: team@5w-info.de
WWWWW im Internet: http://5w-info.de
Redaktion: Ulrich Barkholz (Tel. 04623-180014), Angelika Braatz-Hansen (Tel. 04623-2818654), Heiko Koll (Tel. 04623-1202)
E-Mail: redaktion@5w-info.de
Anzeigen: Monika Nissen (Tel. 04623-603), Michael Petersen (Tel. 04646-990080)
E-Mail: anzeigen@5w-info.de
Abrechnung/Finanzen: Hans-Jürgen Thomsen (Tel. 04623-189942)
E-Mail: abrechnung@5w-info.de

5W erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt und u.a. an folgenden Stellen ausgelegt: Edeka-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog „Zur Kastanie“ Schnarup-Thumby; Buchhandlung Schröder, Ringelblume Naturkost, Baumarkt Köhn, Modehaus Harmening Süderbrarup; Reifenhandel Ringsleben Norderbrarup; Kiosk Dörpstuv, Sabines Friseurladen und Freizeitheim Mohrkirch; Star-Tankstelle, Imbiss-Point Böklund; Gasthaus Lindenhof und Kartoffelhof Lausen, Böel; Bäckerei Hecker, Böelschuby sowie Angeliter Buchhandlung, GP-Getränkemarkt, Die Haarschneider und Brigittes Haarstudio, Satrup.
Das nächste Heft erscheint am 10. Dezember 2011. **Anzeigen- und Redaktionsschluss** (zugleich Redaktionssitzungs-Termin) ist **Freitag, 2. Dezember 2011, 18 Uhr**.
Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Autor. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Texte und Bilder.

Anzeigenpreise: http://anzeigenpreise.5w-info.de
Beitrittsformular: http://mitglied.5w-info.de
Persönliche Erinnerung an den nächsten Schlusstermin: http://mailing.5w-info.de
Druck: El-Mundo Süderbrarup

KVSH-Notdienst der Ärzte

Gift-Notruf: 0551/19240 www.giz-nord.de

Der ärztliche Notdienst findet außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen in der **KVSH Anlaufpraxis im Martin-Luther-Krankenhaus** in Schleswig, Lutherstraße 22, statt. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 19–21 Uhr, Mi., Fr., 17–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 9–13 und 17–20 Uhr. **Kinderärztlicher Notdienst** in der **Anlaufpraxis Schleswig**: Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr. Wenn **ärztlicher Hausbesuch** erforderlich ist: **Tel. 01805-119292** (14 Cent/Min.). Bei **lebensbedrohlichen Notfällen** direkt **112** wählen.

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende: **Tel. 04333/992707** oder **www.zahnaerztevereinSL-FL.de**

Sozialpsychiatrischer Notdienst **(nachts 19 - 7 Uhr oder durchgängig am Wochenende)** über Leitstelle 04621/21111 oder telefonischer Krisendienst 04621/988404

Notdienst der Apotheken in Angeln

(Mo. – Sa. bis 21 Uhr, So. u. Feiertage 9 bis 13 und 16 bis 21 Uhr)

Sa., 12. 11.	- Fr., 18. 11.	Kirch-Apotheke, Husby (Tel. 04634/662)
Sa., 19. 11.	- Fr., 25. 11.	Ritter-Apotheke, Satrup (Tel. 04633/8310)
Sa., 26. 11.	- Fr., 2. 12.	Finken-Apotheke, Sörup (04635/545)
Sa., 3. 12.	- Fr., 9. 12.	Amts-Apotheke, Langballig (Tel. 04636/1507)
Sa., 10. 12.	- Fr., 16. 12.	Kgl. Priv. Apotheke, Satrup (Tel. 04633/305)

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

A	Sa., 12. 11.	K	Mo., 21. 11.	H	Mi., 30. 11.	F	Fr., 9. 12.
B	So., 13. 11.	L	Di., 22. 11.	I	Do., 1. 12.	G	Sa., 10. 12.
C	Mo., 14. 11.	A	Mi., 23. 11.	K	Fr., 2. 12.	H	So., 11. 12.
D	Di., 15. 11.	B	Do., 24. 11.	L	Sa., 3. 12.	I	Mo., 12. 12.
E	Mi., 16. 11.	C	Fr., 25. 11.	A	So., 4. 12.	K	Di., 13. 12.
F	Do., 17. 11.	D	Sa., 26. 11.	B	Mo., 5. 12.	L	Mi., 14. 12.
G	Fr., 18. 11.	E	So., 27. 11.	C	Di., 6. 12.	A	Do., 15. 12.
H	Sa., 19. 11.	F	Mo., 28. 11.	D	Mi., 7. 12.	B	Fr., 16. 12.
I	So., 20. 11.	G	Di., 29. 11.	E	Do., 8. 12.	C	Sa., 17. 12.

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Doc-Morris-Apotheke, Stadtweg 58, Tel. 04621/988066
G= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
H= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
H= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
I= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
K= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
L= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055

Keine Gewähr! Notdiensttermine können sich kurzfristig ändern.

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte 112

Serviceruf bei Störungen im Stromnetz (SH Netz AG): 0 41 06 / 6 48 90 90

Apothekennotdienst bundesweit: www.aponet.de

Peters Wärmetechnik
Hauptstraße 75
24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 234

peters Wärme-technik

www.peters-waermetechnik.de

Traumbäder von Peters Wärmetechnik!

Pfiffige Gestaltungsideen, drei Jahrzehnte Erfahrung und viel Gefühl für Ihre Wünsche - das ist der Stoff, aus dem wir Traumbäder bauen!

Endlich schöner baden.